

La vernissascha : skizza

Autor(en): **Cudriel, Curdin**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **66 (1981)**

Heft 17

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-882243>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

La vernissascha

Skizza da Curdin Cudriel

Anetgamein sun jeu daventaus cunscients ch'jeu vevl duront liung temps buca tschuncau giu egl da quella fatscha. Jeu stos esser staus en ina mesaschientscha, ordeifer la realitad dalla situaziun momentana, dil tuttatafatg egl incont da quei oval cun la colur migeivla d'apricosa. Il temps stueva ver reteniu il flad per in liung amen.

Lu ein las vuschs, las fuormas, las fatschas, ils stratschs da plaids, ils tuns, ils friads ed il spazi turnai ed han priu mei en lur miez.

Il retuorn ei denton sefatgs mo a mesas. En mei eran il desideri da restar, la resistenza encunter il turnar anavos e la necessitad da far quei che sto esser fatg, vuler ni buc. Dil reminent in stadi da ballontscha tipics per mei. Jeu sun adina staus tentaus da schar aviert schi ditg sco mo pusseivel la decisiun finala. Ina specia da giug fascinont.

Trasora tschercavan mes egls quella fatscha el miez da tschiens fatschas, egl undegiar da fuormas, vuschs ed odurs.

E lu, puspei anetgamein, – jeu odieschel quei plaid sco la pestilenza; cu sefa zatgei anetgamein? sco sche buca tut quei che sefa vess sia historia, siu vargau! – pia, anetgamein sun jeu s'encurschius che quei oval d'apricosa vegneva sclarius d'ina cavellera liunga blonda, da vels gli-schonts che parevan da ver mo ina funcziun, quella da far flurir l'apricosa. Per miu gust ei quella formulaziun snueivel romantica, per buca dir chichernusa. Era quei odieschel jeu scol tissi. Mo jeu scrivel quei ch'jeu hai viu e sentiù e gudiù en mia mesaschientscha. Pertgei duess jeu trasora enganar memez? Pertgei ual quella ga? Igl engon da memez ei – malaveta – miu paun da mintgadi. Pertgei era quella ga?

E lu hai jeu viu per l'emprema ga quels egls clarblaus. Ch'els han regurdau mei al lag da Laus ei ina pura deformaziun professiunala, d'engraziar ad Aluis Carigiet ed a Gion Deplazes. Quei less jeu ver remarcau mo en parantesas.

Tgi enconusches buca quellas dunnas studegiadas e perdertas che dian vesend per l'emprema ga la Greina che quei regordi ellas alla Val da Josafat?

Empau alla ga – adina tras in vel da fuormas, vuschs ed odurs e pial – han mes egls entschiet a registrar las fuormas da quei tgierp. En mia mesaschientscha – aunc adina buca surmuntada diltuttatafatg – hai jeu giu il sentiment d'haver engartau l'harmonia perfetga. Quella formulaziun nun-

vulida e nuncontrollada ha stgisau per turnentar mei definitivamein alla realitad dalla vernissascha ella Casa d'art a Cuera.

*

Per dir la verdat: Jeu pos buca ferdar pli quellas benedidas vernissaschas. Ellas ein per mei ina sgarschur, in derschalet. Mintgaga entscheiva miu magun a setrer ensemen, a sestrenscher, il bia gia all'entrada dalla Casa d'art. Sentelli ch'jeu arrivvel pil solit entginas minutas suenter il temps indicau. Quei spargna a mi las conversaziuns giun curtgin e sin scala e las manuttas e stgavas e tut e tut. Cu jeu entrel ei il quartet d'instruments a corda per ordinari gia en funcziun e las dignitads en tenuta da concentraziun e meditaziun. Igl aspect da profils, la parada da mesas fatschas apparentamein meditantas ein in dils paucs radis ella grischaglia dallas vernissaschas. Secapescha sedun jeu tutta breigia da buca schar sentir miu disgust. Quei sforz dublegia las convulsiuns da miu magun. Denter Vivaldi e Corelli vegn ei endamen a mi ch'jeu vegni a murir in bi di ni ina nauscha notg d'ina da quellas biergnas malvuglidas ch'ils miedis numnan abscess ni ulceraziuns, per buca stuer dir freid e sec ch'ei setracti d'in cancer, ni sch'ins vul preferir, «d'ün uschedit carcinom incunter il quel i's po malavita fer ünguota».

Las convulsiuns entscheivan cun in furar penetront e stinau sil punct. Lu suonda igl urregiar perfid dils radis che sestendan per finir si encunter il cor.

*

Secapescha sesforzel jeu da far zatgei sc'in enclin accumpignaus d'in surrir reteniu enviars la consorta dil signur cusseglier guvernativ, senza schar percorscher ch'jeu hai registrau ch'il vestgiu sdrimau ella horizontala accentuescha da maniera pauc ventireivla las fuormas pulpidas. Jeu quetel bunamein d'udir il fladar dils seins miezscuvretgs. E lu quella bratscha. Co san ins esser privaus schi da zun da quei ch'ins numna gust? Pertgei buc ina mongia da raglan che cuvress quei che regorda mei – vuler ni buca vuler – al signun da Tschégnado? E miu magun fa puspei sco da stuorn. Il signur cusseglier guvernativ sez ei s'entardaus empau plinenvi, profundaus en in discuors cun in dils deputai dil Cumin dalla Cadi. Da quei ch'jeu pos percorscher va ei per la revisiun totala dalla lescha da scola.

In surrir «amicabel» en direcziun dil professur da biologia, da sum tochen

dem – cun exepziun dils calzers, secapescha – en verd, sco sch'el vess da far reclama da televisiun per sia clamada. Giuvnettas cun egliadas piaras accumpognan lur babs e mummas e fan sco dad esser caussas interessadas. Jeu s'encorschel senza difficultads che lur patratgs e lur fantasias ein dapertut deno tier quel e quei che stat el center dalla vernissascha.

Da zanunder contonscha mei in parfum che sa esser nuot auter ch'in Soire de Paris e ch'jeu vegn secapescha da localisar senza stuer strapazzar mes egls. Tgi savess buca che la schurnalista Josefina Wedekind ha la disa d'annunziar sia preschientscha tras il fried, bein per munconza da fuormas attractivas.

Lu vegn jeu stuschaus d'ina matrona cun pèz plein e figura da scaffa en direcziun dalla meisa da bar improvisada, tratgs cul flum enviers igl apéro ed ils cocs da Spagna che paran d'esser per biars la suletta calamita dallas vernissaschas.

Vuler ni buca vuler secattel jeu la finala sper igl anteriur president dil Cussegl d'administraziun dalla INTERFIN SA, in um stampau ed enguord, la sgarschur dallas battaglias al puffen freid. Ch'ei hagi bia glied, ch'el semantegni oreifer e pari da vegnir adina pli giuvens, che l'aura astgassi esser onz che buc pli migeivla per la stagiun e ch'ils tscheins hipotecars seigien malaveta puspei carschi. Quei dils tscheins hipotecars ei stau ina gronda malprecaziun da mia vart, d'attribuir ton sco per franc allas convulsiuns adina pli intensivadas da miu schamper magun. Gia entscheiva igl anteriur president dil cussegl d'administraziun – ch'ei secapescha buca mo rutinier en caussa puffen freid, mobein era enconuschider profund en damondas da tscheins – a trer flad per in pli liung referat davart la situaziun monetara, las fluctuaziuns conjuncturalas etc. etc. Jeu festginel da tschaffar in migiel da plastic cun Risling Silvaner digl onn 1973, numnaus Sulegl d'aur, e sevolvel cun in surrir beinvulent enviers la dunna dil directur dalla Chemie-Holding-SA, fetschel in enclin decent ual per mussar che siu decoltau hagi igl effect calculau e damondel co ei mondi cun siu zun preziau mariu e cun la feglia Sabina che pari propi d'esser ina steila empermettenta al horizont musical. Denton diregia in spért beinvulent il president dil marcau, elegius dallas dunnas grazia a sia semeglientscha cun Gary Cooper, en direcziun digl anteriur president dalla INTERFIN SA. Aschia sa lez cuntinuar senza interrupziun siu referat davart il svilup monetari ed oravontut davart il cuors gnarvus dil dollar. Il president dil marcau ei secapescha in auditur engrazieivel en tuts graus. Co savess el era selubir da buca esser engrazieivels enviers in president d'in cussegl d'administraziun? Igl ei enconuschent e notoric ch'il presi-

dent dil marcau, tip Gary Cooper, considerescha siu uffeci oravontut sco piogn enviers novas rivas giavinontas.

La consorta dil directur dalla Chemie-Holding SA sescaulda veseivlamein cura ch'jeu fetschel allusiun al davos concert da sia feglia – stada accumpignada lezza ga dil famus pianist Pius Hungerli, in giuvenot medemamein zun empermettent, cavellera liunga nera alla Chopin e d'in «charme» ch'ha gudignau sil fiat la simpatia ed affecziun dalla signura directura Wunderlin. Ella apprezzava ils exerchezis cumineivels da Sabina e Pius el salun grond, ferton ch'ella veva per moda da sestender – savens en in négligé lila – sin la chaiselongue, in bien curraciao ella vischinonza. Secapescha piteva ella veseivlamein dallas absenzas frequentas da siu mariu ch'ei in referent tschercou per damondas da produenziun sintetica da filaps cunzun egl orient e miezorient. Gie, la stedia preschientscha da Peter Hungerli ei per ella ina specia da bogn da regiuvinaziun, e sch'ei fuss mo il termagl dil patratg, mo quei miezsiemi che lubescha viadis en tiaras paradisicas ed aventuras picantas che restan sentelli senza consequenzas palpablas.

Accentuond jeu il fin sensori, l'intuiziun dil giuven pianist da metter en evidenza las aultas qualitats musicalas da Sabina sco oboista, ha ella tschentau sia fina manutta cun ils brigliants custeivels sin miu schui dretg, ei s'avischinada cun il migiel el maun dretg a mia vesta seniastra ed ha scutinau a mi ell'ureglia ch'ella sesentessi fetg honorada, sch'jeu vessi proximamein peda da far ina viseta a casa tier ella. Ual da cuort hagi ella empiru d'enconuscher in niev recept fascinont cul num «pollo allo diavolo» e ch'ei fussi per ella in deletg d'astgar envidar mei alla premiera. Dil rest hagi in collega franzos da siu um purtau da cuort entginas butteglas d'in bordeaux extraordinari, annada 1917. Forsa ch'ina tala premiera savessi schizun – ins po gie mai saver – vegnir cumbinada cun ina reportascha davart il svilup musical da sia feglia Sabina che seigi dil rest stada fascinada da mia davosa recensiu da siu concert ella baselgia da Sogn Barclamiu. Siu mariu secatti dapresent sin in viadi da referats tras il Giapun e probabel era aunc sillas Filipinas e – per dir, en tutta discreziun secapescha, la verdad – ella sesenti empau bandunada ed en in cert senn negligida il davos temps, quei tonpli che Sabina frequenti ual ussa in cuors da meisters d'entginas jamnas a Braunwald, e quei sut la direcziun dil genial oboist Heinz Holliger.

Jeu hai buca targlinau da scutinar anavos – s'avischinond decentamein a sia fatscha amureivla – con fetg ch'jeu sappi apprezzar il fatg che sia feglia Sabina hagi la quida da frequentar il cuors da meisters dil grond magister Heinz Holliger a Braunwald – veramein in mussament da siu

talent extraordinari – con da zun ch'jeu seigi dapresent malaveta sut pressiun e con fetg ei legrassi mei d'astgar esser igl emprem che gusti siu franc exquisit «pollo allo diavolo». Sco che mias obligaziuns urgentissimas lubeschien vegni jeu ad esser schi gagliards e regurdar ella telefonicamein a sia scharmanta invitaziun. Ina smaccada migeivla dalla manutta fina aunc adina sin miu schui dretg ha dau d'entellir ch'ella hagi cumpleina capientscha per mia situaziun e ch'ella seigi da tut temps e cun plascher a mia disposiziun. Quei tut accumpignau d'in'egliada ord quels egls brins glischonts sutlignai da peneladas verdas.

En quei mument ha il directur dalla Casa d'art, Herbert Weingartner, ch'era denton era s'avischinaus al puffen freid, anflau ch'il mument da tuoscher energicamein seigi arrivaus. Cun il migiel alzau sevolva el viers nus dus fagend in printgas sin il success dalla vernissascha. Jeu festginel da presentar cun eleganza distinguida ad el – malgrad ch'el stueva saver gia daditg cun tgi ch'el fetschi viva – la signura directura Eliana Wunderlin, mumma dalla zun talentada oboista Sabina, e da gratular ad el per la propi beinreussida vernissascha.

Herbert Weingartner ei senza dubi in directur ordvart capavel. Sias capacitads vegnan denton aunc survargadas da sia ambiziun fanatica da far ord nies marcau in center d'art naziunal. Che quei sappi daventar mo sut sia egida e grazia a sias enconuschientschas profundas e vastas dil mund digl art ei sentelli sia perschuasiun buca meins exprimida. Dapi entgin temps ha el buca tralashau da prender mintga caschun pusseivla e nunpusseivla per gudignar mia simpatia per ses projects amibizius. Attenziuns da quella specia mantegnan l'amicezia e tegnan caulds ils fiars. Secapescha sepertgirel jeu da privar el dalla speranza ch'el sappi quintar cun miu sustegn. Cheu ei miu magun puspei s'annunziaus cun quella stinonza che regorda mei ad ina fin malemperneivla.

*

Duront quella scena agl apéro han mes egls buca calau da tschercar senza tschess e schilunsch ch'ei era pusseivel senza setradir e schar percorscher quella fatscha ch'era stada stgisa da fierer mei per sai jeu con ditg ord tuttas realitads. Igl uaul da tgaus, dies e queissas era denton daventaus adina pli spess, aschia che mia tscherca era ton sco envana. Mintgaton quitavel jeu da tscharner la glischur d'apricosa culs egls clarblaus. La glischur era denton schi fugitiva e sepresentava schi sporadicamein che miu magun ha puspei entschiet a mudergiar snueivel. E quei tut capitava duront ch'jeu sestentavel d'esser in conversatur curte-

seivel digl anteriur president dil cussegl d'administraziun ed in interlocutur scharmant dalla singura directura Wunderlin, dil directur Herbert Weingartner gnanc da discuorer buc. Jeu sentevel e savevel che las convulsiuns vegnien beingleiti a cuntonscher il punct critic e sespruavel da calmar «il diavolo» cun migieuls da quei benediu Risling Silvaner numnaus Sulegl d'aur. Tgei effect ch'il vin alv veva a cuorta e deplorablamein era a liunga vesta vev'jeu sentelli experimentau gia daditg e daditg. Mo jeu erel s'endisaus d'enganar mei a cuorta per pitir ton pli intensiv a tarda vesta.

Il giomber da miu magun era ual entaus en plena funcziun ch'jeu hai engartau denter seins, cavelleras, spatlas e migieuls ora la fatscha d'apricosa. Ed en quei mument sun jeu daventaus cunscients che quels dus egls clarblaus – Lag da Laus – restavan fixai sin mei sco quei ch'ils mes eran stai fixai sin quella fatscha fascinonta. Jeu hai priu en mia palma maun la manutta fina dalla signura directura Wunderlin, hai bitschau ella da quei fugitiv ed elegant surriend ad ella tut agraden en ses egls brins – allo diavolo – e sun s'absentaus sco in ch'ha nuot auter che peda ed aunc ina ga peda. Tgei che miu magun ha fatg en quei mument ughegel jeu buca da descriver. Jeu sai mo che mes egls han entschiet a veser quellas ruosnas neras circumdadas da rudials d'oranscha e da quei blau dils ers da lavendel ch'jeu hai adina admirau sin mes viadis tras la Camargue. Sc'in somnambul hai jeu empruau d'anflar in vau tras la massa da dies decoltai, tras las odurs da parfums e tras ils paterlems adina mo la glischur dalla cavellera en tuorbel egl, ina glischur che tschercava era ella ina via ord il labirint, ina glischur che semuentava enviars la sortida, ina glischur che cumpareva e svaneva, che sesalzava e sesbassava. Ed jeu che sestentavel ed encurevel ina via, ina sortida, ina persecuziun da quella glischur trumpeivla. Jeu che devel l'impressiun digl um che ha gnanc stel prescha, da quel che stat sur las caussas, digl «habitué», digl enconuschider e criticher digl art, jeu, quel che fa il success e nunsuccess da biars, jeu, il «papa digl art». Gie, jeu, secapescha intenziunaus da mussar a buca olma da carstgaun ch'jeu seigi en prescha, ch'jeu tscherchi, ch'jeu persequiteschi. Stgavas, salids, enclins dretg e seniester, retenend ils pass, surriend, dond culs egls per indicar che nus seigien el giug, segirond ils pastgets da damaun, s'avonzel jeu, fuolel jeu via, adina en egl igl undegiar dalla glischur dalla cavellera blonda che giavina. Ed jeu daventel traso pli e pli segirs da ver scuvretg la preda.

*

Jeu hai tut emblidau da dir zatgei digl artist, dil pli renomau Grischun sil palancau digl art mundial, ch' ei la cuolpa ch'jeu sun cheu oz, jeu ch'hai in'aversiun nundescribbla encunter vernissaschas.

Mo avon che quei forsa zatgei da mei.

Jeu sun schurnalist dil QUOTIDIAN, dalla gronda gasetta dil di dils Romontschs, creada grazia ad in legat generus e pulpiu dil cusseglier federal Pieder Canadetg. Quei um da grond format internaziunal – ins sedamonda aunc oz co el ha saviu daventar cusseglier federal en in temps ch'ei fatgs pils mediochers – ha realisau sco in dils emprems ch'il romontsch seigi da spindrar mo cun ina gasetta quotidiana romontscha e cun ils mieds electronics radio e televisiun ch'emettan da cuminonza dalla damaun entochen la sera. Artavel d'ina jerta misteriusa ord l'America dil sid – umens da mia specia san che las sumas horrendas derivan per gronda part d'ina transacziun pli che dubiusa dalla facultad d'Evita Perron – ha el buca targlinau da far in legat da buca meins che 100 milliuns buns e dirs francs svizzers per far pusseivels mieds da massa quotidians alla minoritad romontscha che gauda dapi ils 1938 la quida d'esser – silmeins sil pupi – lungatg naziunal. Sco ins sa viva il stadi svizzer dil nimbus d'esser il paradis dall'unitad ella diversitad, igl eldorado dallas minoritads ed il parvis dils petschens. La Svizra, in exempel glischont per l'Europa e – tgi sa – damaun forsa per il mund entir. Che quei ei aschia ei per gronda part era in meret dil grond cusseglier federal Pieder Canadetg, dil rest igl emprem Svizzer ch'ha giu l'honor da presentar la Svizra a caschun da sia entrada gloriusa – sche era tardiva – ella ONU.

Pia, jeu sun schurnalist dil QUOTIDIAN ed emprem um dil fatg, enconuschider cumpetent, gie ina specia da papa en damondas d'art en general ed en special da pictura, sculptura ed architectura. Miu giudicat ha peisa e vegn reconuschiu e respectau generalmein, era en damondas da litteratura, musica, folclora religiosa e profana e dils usits prepaganils, paganils, cristianisai e cristians. Pil QUOTIDIAN sun jeu ina forza indispensabla, quei ch'jeu hai secapescha buca munchentau da midar en buna e solida muneida. Il fatg che radio e televisiun han adina puspei empruau d'acquistar mias capacitads schurnalisticas indiscutablas ha regalau a mi tiel QUOTIDIAN ina posiziun da steila. Pertgei duess ins buca seprofitar d'ina tala posiziun da concorrenza cura ch'ins vesa che gliued che san dar ballapei mo cun in pei – e per ordinari senza tgau – valan silla fiera da transfer sumas denter sis e siat cefras. Cun ses rodund 100 000 abbonents ei il QUOTIDIAN la pli gronda gasetta dalla regiun e sa selubir da honorar siu «papa digl art» generusamein. Quei tonpli ch'il president

dil legat Pieder Canadetg – um ambizius e per consequenza dependents
dils schurnalists pli che zatgi – ei miu amitg intim. Mia steila ei daventada
aunc pli glischonta cura ch'il cussegl scientific dall'Universitad romon-
tscha – fundada avon entgins onns – ha giu la grazia da far amogna a mi
ina professura per art e litteratura. Sentelli ch'jeu hai renviu il clom
honorific en favur da mia lavur schurnalistica tier il QUOTIDIAN. Ins ha
giu dad omisduas varts, pia ton dall'Universitad sco dil QUOTIDIAN,
capientscha per mia unfrenda persunala. El senn d'in cumpromiss ha
l'Universitad offeriu a mi il tetel da professur honorari cun in pensum
reduciu. Quella purschida hai jeu acceptau cun engraziament, ual sco la
dubligiada da miu honorari tier il QUOTIDIAN.

*

Jeu erel gest arrivaus giudem la lada scala dalla Casa d'art ch'jeu hai viu a
svanir la glischur blonda tras il portal grond. Ed ussa hai jeu tuttina schau
curdar l'apparenza da disponer da temps en abundonza, e buca ditg
suenten hai era jeu schau la vernissascha cun tut e tut davos mei.

*

Dus dis suenter han ils 100 000 abbonents dil QUOTIDIAN smarvegliu
buca pauc cura ch'els han legiu en in da mes rapports fundamentals che
la renomada Jeanette Demerre da Paris, l'amicga intima duront ils davos
onns da veta dil renomau sculptur da renum mundial Antonio Camadini –
las ovras dil qual ein dapresent da veser ella Casa d'art a Cuera – seigi
stada presenta – secapescha incognito – alla vernissascha da stiarsas e
ch'ella hagi honorau il «papa digl art» cun ina intervesta exclusivissima.